Panasonic®

Manuel d’utilisation du NAT Traversal Service

Unité de communication vidéo HD

KX-VC300
KX-VC500
N° de modèle KX-VC600

Nous vous remercions d’avoir acheté ce produit Panasonic.
Veuillez lire attentivement ce manuel avant d’utiliser ce produit et gardez-le pour toute consultation ultérieure.

KX-VC300/KX-VC600 : Fichier logiciel version 2.21 ou supérieure
KX-VC500 : Fichier logiciel version 2.30 ou supérieure

Dans ce manuel, le suffixe de chaque numéro de modèle (par ex. KX-VC600**XX**) a été omis, à moins qu’il soit nécessaire.

Version du document : 2012-03

Introduction

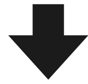
À propos de ce manuel

Ce manuel contient les informations nécessaires pour installer et commencer à utiliser "KX-VC Series NAT Traversal Service".

Installer l'environnement d'exploitation

– Environnement réseau

– Routeur



S'enregistrer auprès de KX-VC Series NAT Traversal Service

Obtenir une Registration Key (clé d'enregistrement)
(au moyen d'un ordinateur)

Terminal ID 119 - XXXX

Registration Key 1234 - XXXX - XXX

Date d'expiration 3 mois après la première utilisation du s

Enregistrer la Registration Key (clé d'enregistrement)
(au moyen de l'unité)

Registration Key 1234 - XXXX - XXXX



Appel de vidéo conférence avec KX-VC Series NAT Traversal Service



Prolonger la période de service du KX-VC Series NAT Traversal Service

Marques commerciales

- Microsoft, Windows et Internet Explorer sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou d'autres pays.
- Mozilla et Firefox sont des marques commerciales enregistrées de Mozilla Foundation.
- Google et Google Chrome sont des marques commerciales de Google Inc.
- Toutes autres marques mentionnées dans cet ouvrage sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Divers

À propos de l'affichage des dates

Les dates et heures pour la période de service et la période de prolongation de service du KX-VC Series NAT Traversal Service sont basées sur l'heure moyenne de Greenwich.

À propos des descriptions de l'installation

Le présent manuel décrit les paramètres affichés et les plages de valeurs, etc. pour le Fichier logiciel version 2.30.

À propos des illustrations

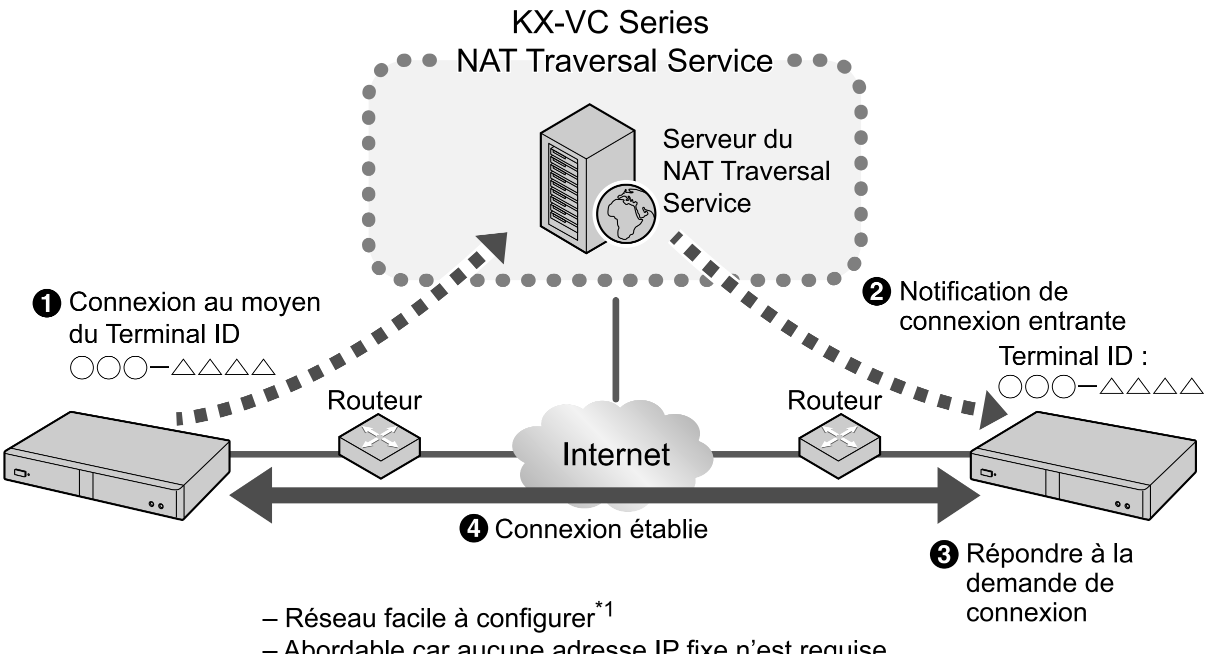
Dans le présent manuel, les illustrations de l'unité proviennent du KX-VC600.

À propos de l'Activation Key Sheet (fiche clé d'activation)

L'Activation Key Sheet (fiche clé d'activation) mentionnée dans le présent manuel est comprise avec le KX-VC500 (Fichier logiciel version 2.30 ou supérieure) ou le KX-VC300/KX-VC600.
Si vous utilisez un KX-VC500 (Fichier logiciel version 2.20 ou inférieure), l'Activation Key Sheet (fiche clé d'activation) n'est pas comprise avec l'unité. Pour plus d'informations concernant l'obtention de l'Activation Key Sheet (fiche clé d'activation), contactez votre revendeur.

Table des matières

Vue d’ensemble du KX-VC Series NAT Traversal Service

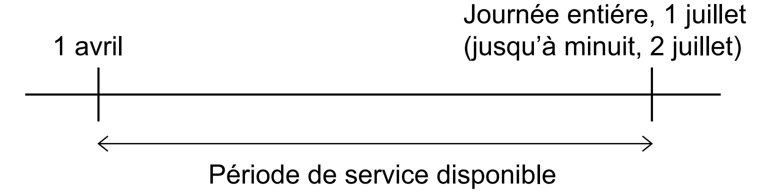


*1 Avec ce service, veuillez utiliser un routeur testé par Panasonic (Page 7).

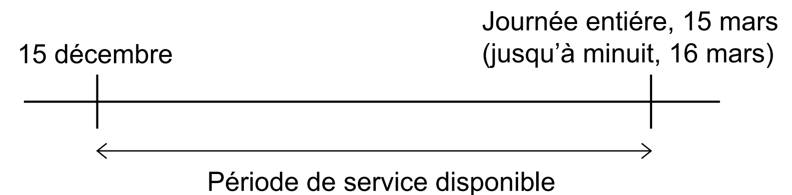
Vue d’ensemble de la période de service

Pour utiliser ce service, vous devez vous enregistrer. En vous enregistrant au moyen de la Activation Key Sheet (fiche clé d’activation) fournie avec le produit, vous pouvez utiliser ce produit pendant 3 mois gratuitement. La période de service débute dés la finalisation de l’enregistrement (c.-à-d. après avoir rempli la procédure expliquée dans "Enregistrer la Registration Key (clé d’enregistrement) pour l’unité"). La période de service sera en vigueur toute la journée (jusqu’à minuit quand la date change) pendant 3 mois depuis le début de la période de service.

Exemple 1 : Enregistrement finalisé le 1 avril



Exemple 2 : Enregistrement finalisé le 15 décembre



Remarque

- Vous pouvez vérifier la date d'expiration de service au moyen de l'unité. Pour plus d'informations, reportez-vous à "Confirmer la période de service".

Pour continuer à utiliser ce service après la période de service d'essai, vous devez acquérir une carte clé d'activation pour prolonger la période de service. La durée de la période de service dépend de la carte. Pour plus d'informations à propos de la carte, contactez votre revendeur.
Pour plus d'informations à propos de la procédure de prolongation de la période de service, reportez-vous à "Prolongation de la période de service de KX-VC Series NAT Traversal Service".

Vue d'ensemble de la sécurité

Ce service utilise une connexion Internet standard par conséquent, si le chiffrage est désactivé, des tiers peuvent suivre votre conversation. Il est fortement recommandé d'activer le chiffrage lorsque vous utilisez ce service. Pour plus d'informations à propos de l'activation du chiffrage, reportez-vous à "Définir les paramètres de chiffrage".

Connexion à Internet

Pour utiliser KX-VC Series NAT Traversal Service, un environnement réseau et des dispositifs répondant aux spécifications suivantes sont nécessaires.

Environnement réseau

Vous devez utiliser une connexion à haut débit pour établir des appels de vidéo conférence avec le KX-VC Series NAT Traversal Service. (Un appel de vidéo conférence à 3 parties requiert une connexion 1,0 Mbps et un appel de vidéo conférence à 4 parties requiert une connexion 2,0 Mbps.)

Routeur

Avec ce service, veuillez utiliser un routeur testé par Panasonic ainsi que les informations données par votre fournisseur pour vous connecter à Internet. Pour plus d'informations à propos des routeurs testés, référez-vous au site web suivant :
http://panasonic.net/psn/products/hdvc/nat_traversal/index.html
Pour plus d'informations à propos de la configuration de votre routeur, référez-vous à la documentation du routeur.

Pour connecter l'unité et le routeur

1. Raccordez le routeur à la fiche LAN à l'arrière de l'unité.
   - Raccordez un routeur à la fiche LAN à l'arrière de l'unité avec un câble LAN de catégorie 5 ou supérieure. (La position de la fiche LAN dépend de l'unité que vous utilisez. Pour plus d'informations, référez-vous au Guide d'utilisation ou au Manuel Utilisateur.)

Remarque

- Le résultat n'est pas garanti dans les cas suivants :
  – Vous utilisez un routeur qui n'a pas été testé par Panasonic.
  – Les unités de communication vidéo multiple HD sont connectées à un seul routeur.
  – L'unité de communication vidéo HD est connectée directement à Internet et non à un routeur.

Obtenir une Registration Key (clé d'enregistrement)

Pour cela, vous devez utiliser un ordinateur pour accéder à la page d'enregistrement du KX-VC Series NAT Traversal Service et obtenir une Registration Key (clé d'enregistrement). Les informations suivantes sont nécessaires :

- **MPR ID**
  – Vous le trouverez sur l'étiquette à l'arrière de l'unité ou en exploitant l'unité. Pour plus d'informations, reportez-vous à "Vérifier le MPR ID (au moyen de l'unité)".
- **Activation Key No. (numéro de clé d'activation)**
  – Enregistré sur une carte clé d'activation ou une Activation Key Sheet (fiche clé d'activation).
- **Registration ID (ID d'enregistrement)**
  – Enregistré sur une carte clé d'activation ou une Activation Key Sheet (fiche clé d'activation).

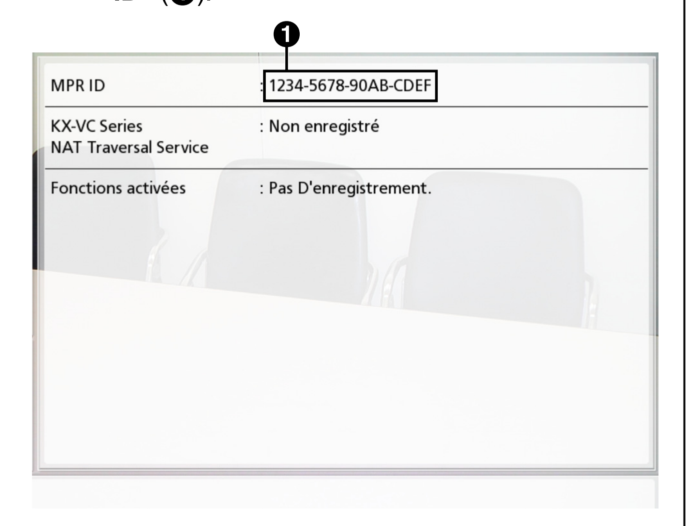
Vérifier le MPR ID (au moyen de l'unité)

1. Tapez sur **[Menu]**.
   - L'écran de menu s'affiche.

2. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Réglages"** et tapez sur **[Enter]**.
   - L'écran des paramètres système s'affiche.

3. Tapez deux fois sur **[▶]**.
   - La troisième page s'affiche.

4. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Extension"** et tapez sur **[Enter]**.
   - L'écran de confirmation de caractéristique avancée apparaît. Vérifiez le champ **"MPR ID"** (❶).



5. Tapez sur **[Home]**.
   - L'écran d'accueil s'affiche.

Obtenir une Registration Key (clé d'enregistrement) (au moyen d'un ordinateur)

Remarque

- Les navigateurs web suivants sont approuvés :
  – Microsoft® Windows® Internet Explorer® 8
  – Windows Internet Explorer 9
  – Mozilla® Firefox® 8
  – Google™ Chrome™ 15

1. Accédez à la page d'enregistrement du KX-VC Series NAT Traversal Service depuis un ordinateur (https://www.tsunagarunet.com/hdcom/main).
   - L'écran de connexion s'affiche.

   Remarque

   - L'écran de connexion s'affiche en anglais. Vous pouvez changer la langue dans la liste déroulante en haut à droite de l'écran.

2. Saisissez les caractères affichés sur l'image puis cliquez sur **"Appliquer"**.

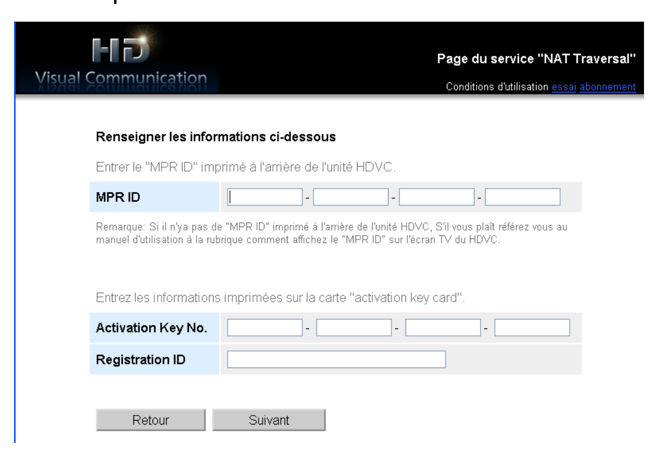


   - L'écran d'application du dispositif s'affiche.

   Remarque

   - Les champs sont sensibles à la casse.

3. Remplissez les éléments suivants :



"MPR ID"
"Activation Key No."
"Registration ID"

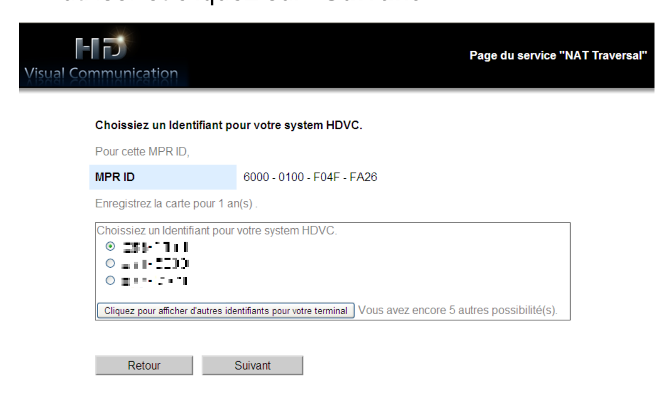
4. Cliquez sur **"Suivant"**.

- L'écran des Conditions d'utilisation s'affiche.

5. Lisez les Conditions d'utilisation avec attention et si vous en acceptez les termes cliquez sur **"Accepter"**.

- L'écran de sélection du Terminal ID s'affiche.

6. Sélectionnez le Terminal ID que vous souhaitez utiliser et cliquez sur **"Suivant"**.



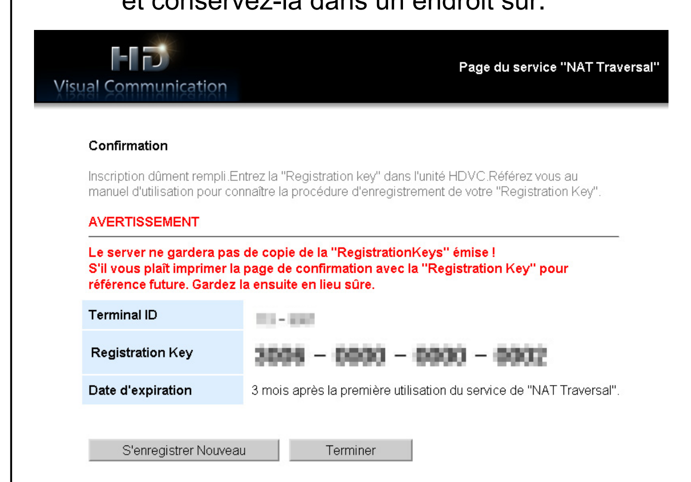
- L'écran de confirmation des informations s'affiche.

Remarque

- Lorsque vous cliquez sur **"Cliquez pour afficher d'autres identifiants pour votre terminal"** d'autres Terminal IDs disponibles apparaissent. Vous pouvez répéter cette opération jusqu'à 5 fois. Dés que vous cliquez sur **"Cliquez pour afficher d'autres identifiants pour votre terminal"**, les Terminal IDs affichés jusqu'ici ne seront plus disponibles.

7. Cliquez sur **"Enregistrez"**.

- L'écran de finalisation de l'application apparaît. La valeur affichée sur l'écran dans **"Registration Key"** (16 caractères) doit être enregistrée pour l'unité. Imprimez le contenu de la page ou écrivez la Registration Key (clé d'enregistrement) sur la Activation Key Sheet (fiche clé d'activation) ou autre bout de papier et conservez-la dans un endroit sûr.



IMPORTANT

- Si vous égarez les informations de la Registration Key (clé d'enregistrement), référez-vous à "Afficher à nouveau la Registration Key (clé d'enregistrement) (au moyen d'un ordinateur)".

8. Cliquez sur **"Terminer"**.

- L'écran de finalisation s'affiche.

Afficher à nouveau la Registration Key (clé d'enregistrement) (au moyen d'un ordinateur)

Si vous égarez les informations de la Registration Key (clé d'enregistrement), vous pouvez les afficher à nouveau en suivant la procédure ci-dessous.

1. Accédez à la page d'enregistrement du KX-VC Series NAT Traversal Service depuis un ordinateur (https://www.tsunagarunet.com/hdcom/main).
   - L'écran de connexion s'affiche.

   Remarque

   - L'écran de connexion s'affiche en anglais. Vous pouvez changer la langue dans la liste déroulante en haut à droite de l'écran.

2. Saisissez les caractères affichés sur l'image puis cliquez sur **"ici"** en bas de l'écran.



   - L'écran de connexion d'information de l'unité s'affiche.

   Remarque

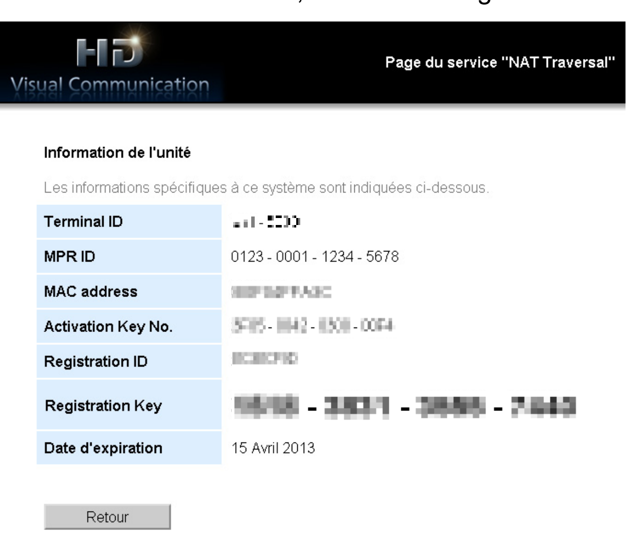
   - Les champs sont sensibles à la casse.

3. Remplissez les éléments suivants :



   "MPR ID"
   "Activation Key No."
   "Registration ID"

4. Cliquez sur **"Suivant"**.
   - L'écran d'information de l'unité s'affiche. Vérifiez les informations de la **"Registration Key"** (clé d'enregistrement) à l'écran. Lorsque vous avez terminé, fermez le navigateur.



Enregistrer la Registration Key (clé d'enregistrement)

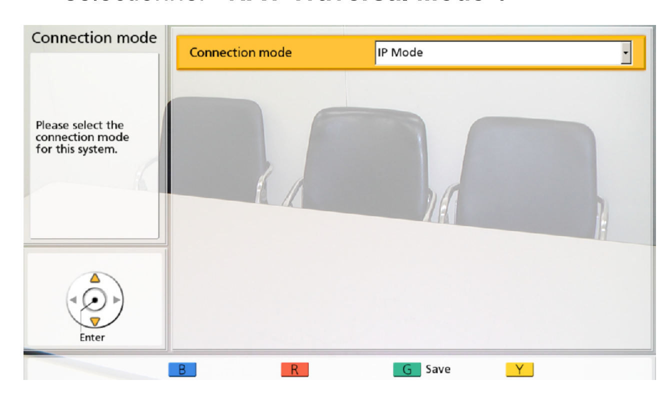
Pour cela, vous devez enregistrer la Registration Key (clé d'enregistrement) que vous avez obtenue pour l'unité. Pour procéder à l'enregistrement, les paramètres du réseau doivent être configurés en premier.

Configurer les paramètres du réseau

Si vous utilisez l'unité pour la première fois

Après avoir allumé l'unité, vous devez spécifier les paramètres relatifs au mode de connexion, au nom de l'unité, à la date et à l'heure et au réseau. Ces paramètres peuvent être modifiés plus tard.

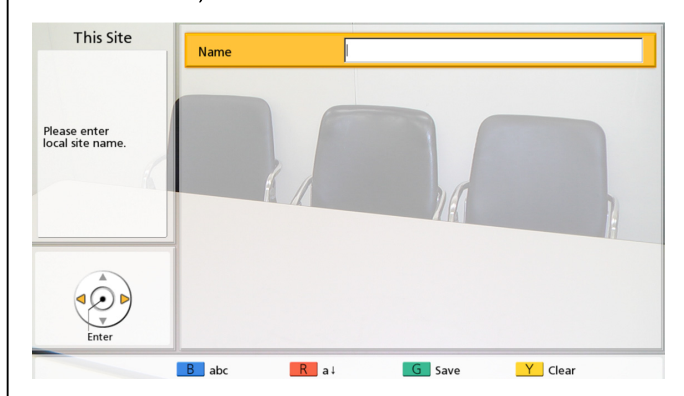
1. Appuyez sur le bouton Power pour allumer l'unité.
   - L'écran des paramètres du mode de connexion s'affiche.
2. Tapez sur **[Enter]** et utilisez **[▲][▼]** pour sélectionner **"NAT Traversal Mode"**.



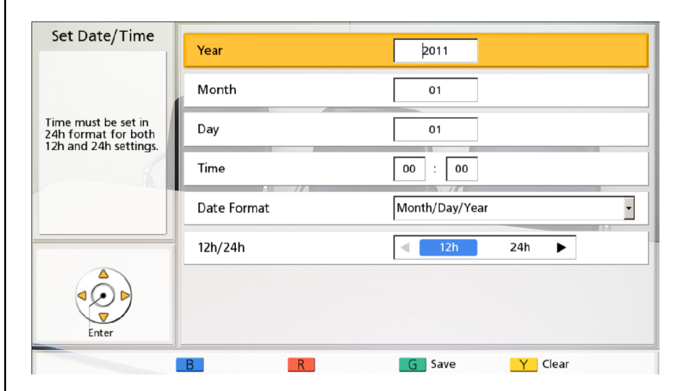
Remarque

- La communication ne peut pas être établie avec une partie dont les paramètres du mode de connexion différent des vôtres.

3. Tapez sur **[G]**.
   - Une boîte de dialogue s'affiche pour confirmer l'enregistrement des paramètres.
4. Sélectionnez **"Yes"** avec **[◀][▶]**, puis tapez sur **[Enter]**.
   - L'écran de paramétrage du nom d'unité est affiché.
5. Saisissez un nom pour le dispositif (jusqu'à 24 caractères).



6. Tapez sur **[G]**.
   - Une boîte de dialogue s'affiche pour confirmer l'enregistrement des paramètres.
7. Sélectionnez **"Yes"** avec **[◀][▶]**, puis tapez sur **[Enter]**.
   - L'écran de paramétrage de la date et de l'heure s'ouvre.
8. Sélectionnez l'élément à l'aide des touches **[▲][▼]**, puis saisissez les informations.

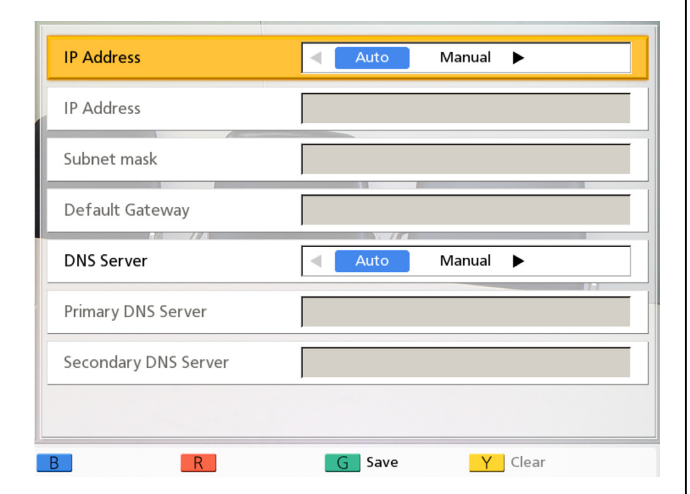


   - Entrez l'année (4 chiffres), le mois (1–2 chiffres), le jour (1–2 chiffres) et l'heure (affichage 24 heures), et sélectionnez le format d'affichage de la date (Mois/Jour/Année, Jour/Mois/Année, Année/Mois/Jour) et de l'heure (12h/24h).

9. Tapez sur **[G]**.
- Une boîte de dialogue s'affiche pour confirmer l'enregistrement des paramètres.

10. Sélectionnez **"Yes"** avec **[◀][▶]**, puis tapez sur **[Enter]**.
- L'écran des réglages du réseau s'affiche.

11. Utilisez les flèches **[▲][▼]** pour sélectionner les éléments suivants à saisir :



"IP Address" : Utilisez **[◀][▶]** pour choisir si les informations de l'adresse IP pour cette unité (**"IP Address"**, **"Subnet mask"**, **"Default Gateway"**) sont obtenues automatiquement depuis un serveur DHCP ou paramétrées manuellement.
– **"Auto"** (défaut) : Obtenez les informations sur l'adresse IP automatiquement.
– **"Manual"** : Paramétrez les informations sur l'adresse IP manuellement.

"IP Address" : Saisissez l'adresse IP de l'unité.
"Subnet mask" : Saisissez le masque sous-réseau.
"Default Gateway" : Saisissez l'adresse IP de la passerelle par défaut.

Remarque
- **"IP Address"**, **"Subnet mask"**, et **"Default Gateway"** peuvent uniquement être saisis si **"IP Address"** est paramétrée sur **"Manual"**.
- Si la valeur pour **"IP Address"**, **"Subnet mask"**, ou **"Default Gateway"** contient des nombres à 1 ou 2 chiffres, saisissez-les tels quels. N'entrez pas des nombres sous la forme [.001].
  Exemple : L'adresse IP est [192.168.0.1].
  – Saisie correcte : [192.168.0.1]
  – Saisie incorrecte : [192.168.000.001]

"DNS Server" : Utilisez **[◀][▶]** pour choisir si les informations de l'adresse IP pour les serveurs DNS (**"Primary DNS Server"**, **"Secondary DNS Server"**) sont obtenues automatiquement depuis un serveur DHCP ou paramétrées manuellement.
– **"Auto"** (défaut) : Obtenez les informations sur l'adresse IP automatiquement.
– **"Manual"** : Paramétrez les informations sur l'adresse IP manuellement.

Remarque
- Pour sélectionner **"Auto"**, **"IP Address"** doit être paramétrée sur **"Auto"**.

"Primary DNS Server" : Saisissez l'adresse IP du serveur DNS primaire.
"Secondary DNS Server" : Saisissez l'adresse IP du serveur DNS secondaire.

Remarque
- Les **"Primary DNS Server"** et **"Secondary DNS Server"** peuvent uniquement être saisis si **"DNS Server"** est paramétré sur **"Manual"**.
- Si la valeur pour **"Primary DNS Server"** ou **"Secondary DNS Server"** contient des nombres à 1 ou 2 chiffres, saisissez-les tels quels. N'entrez pas des nombres sous la forme [.001].
  Exemple : L'adresse IP est [192.168.0.1].
  – Saisie correcte : [192.168.0.1]
  – Saisie incorrecte : [192.168.000.001]

12. Tapez sur **[G]**.

Si **"Auto"** est paramétré pour **"IP Address"** :
Une boîte de dialogue confirme l'enregistrement des paramètres et redémarre le système après l'enregistrement. Passez à l'étape **15**.

Si **"Manual"** est paramétré pour **"IP Address"** :
Une boîte de dialogue s'affiche pour confirmer l'enregistrement des paramètres.

13. Sélectionnez **"Yes"** avec **[◀][▶]**, puis tapez sur **[Enter]**.
L'écran de paramétrage du numéro de port pour le routeur apparaît. Confirmez que **"Auto"** (défaut) est paramétré pour **"Port Number"**.
Si **"Auto"** n'est pas paramétré, suivez l'étape suivante pour changer le paramétrage.
1. Utilisez **[▲][▼]** pour sélectionner **"Port Number"**.

2. Utilisez [◀][▶] pour sélectionner **"Auto"**.

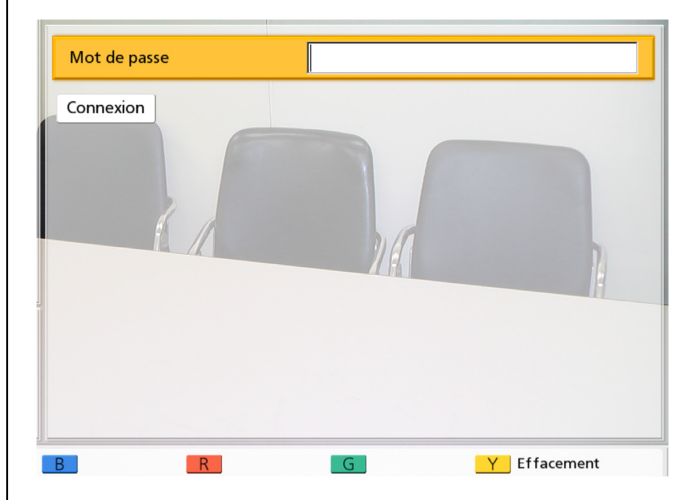
14. Tapez sur **[G]**.
    - Une boîte de dialogue confirme l'enregistrement des paramètres et redémarre le système après l'enregistrement.

15. Sélectionnez **"Yes"** avec **[◀][▶]**, puis tapez sur **[Enter]**.
    - Le système redémarre automatiquement pour refléter les changements dans les paramètres système. Une fois l'unité redémarrée, vérifiez que **"NAT Traversal Mode"** apparaît en haut à droite de l'écran d'accueil.

Si vous avez déjà utilisé l'unité

Si vous utilisez déjà cette unité en IP Mode, suivez la procédure ci-dessous pour configurer les paramètres du réseau.

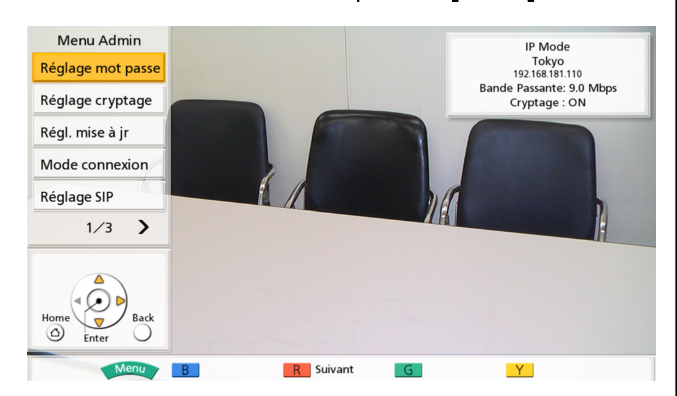
1. Tapez sur **[Menu]**.
   - L'écran de menu s'affiche.
2. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Réglages"** et tapez sur **[Enter]**.
   - L'écran des paramètres système s'affiche.
3. Tapez deux fois sur **[▶]**.
   - La troisième page s'affiche.
4. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Conn. admin"** et tapez sur **[Enter]**.
   - L'écran de connexion s'affiche.
5. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Mot de passe"**, puis saisissez le mot de passe d'administrateur (4–10 chiffres).



Remarque
- Veuillez saisir le mot de passe d'administrateur ayant été spécifié pendant l'installation.
- Si vous oubliez le mot de passe d'administrateur, veuillez contacter votre revendeur.

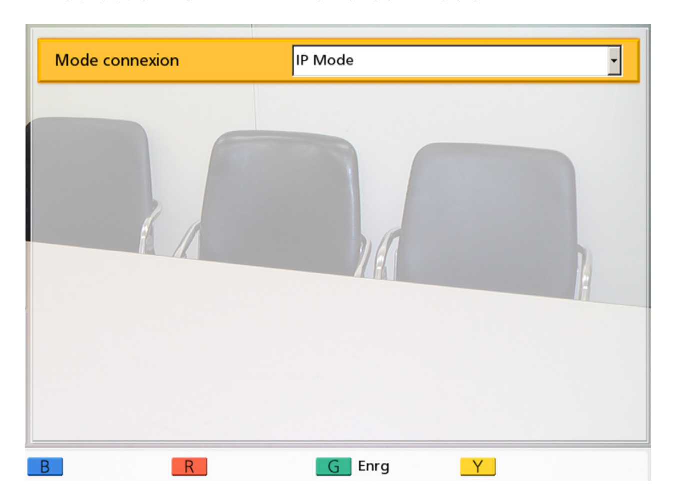
6. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Connexion"** et tapez sur **[Enter]**.
   - L'écran de menu d'administratreur s'affiche.

7. Utilisez les touches [▲][▼] pour sélectionner **"Mode connexion"** et tapez sur **[Enter]**.



- L'écran des paramètres du mode de connexion s'affiche.

8. Tapez sur **[Enter]** et utilisez **[▲][▼]** pour sélectionner **"NAT Traversal Mode"**.



Remarque

- La communication ne peut pas être établie avec une partie dont les paramètres du mode de connexion différent des vôtres.

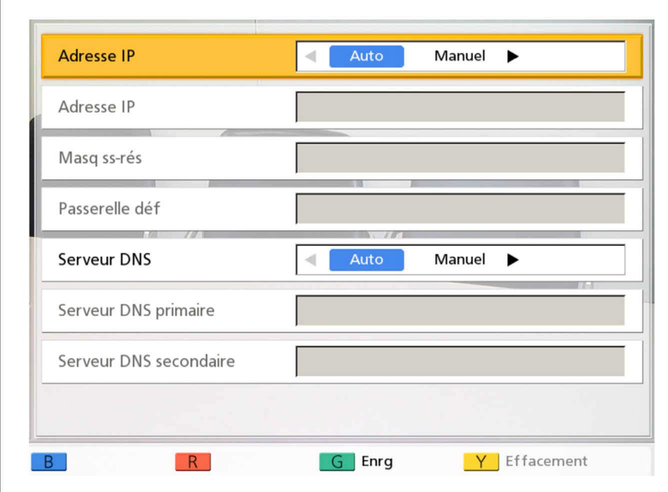
9. Tapez sur **[G]**.
   - Une boîte de dialogue confirme l'enregistrement des paramètres et redémarre le système après l'enregistrement.

10. Sélectionnez **"Oui"** avec **[◀][▶]**, puis tapez sur **[Enter]**.
    - Une fois l'unité redémarrée, l'écran des paramètres du réseau s'affiche.

Remarque

- Redémarrer peut prendre du temps selon la charge du réseau actuel.

11. Utilisez les flèches **[▲][▼]** pour sélectionner les éléments suivants à saisir :



"Adresse IP" : Utilisez **[◀][▶]** pour choisir si les informations de l'adresse IP pour cette unité (**"Adresse IP"**, **"Masq ss-rés"**, **"Passerelle déf"**) sont obtenues automatiquement depuis un serveur DHCP ou paramétrées manuellement.
– **"Auto"** (défaut) : Obtenez les informations sur l'adresse IP automatiquement.
– **"Manuel"** : Paramétrez les informations sur l'adresse IP manuellement.

"Adresse IP" : Saisissez l'adresse IP de l'unité.
"Masq ss-rés" : Saisissez le masque sous-réseau.
"Passerelle déf" : Saisissez l'adresse IP de la passerelle par défaut.

Remarque

- **"Adresse IP"**, **"Masq ss-rés"**, et **"Passerelle déf"** peuvent uniquement être saisis si **"Adresse IP"** est paramétrée sur **"Manuel"**.
- Si la valeur pour **"Adresse IP"**, **"Masq ss-rés"**, ou **"Passerelle déf"** contient des nombres à 1 ou 2 chiffres, saisissez-les tels quels. N'entrez pas des nombres sous la forme [.001].
  Exemple : L'adresse IP est [192.168.0.1].
  – Saisie correcte : [192.168.0.1]
  – Saisie incorrecte : [192.168.000.001]

"Serveur DNS" : Utilisez **[◀][▶]** pour choisir si les informations de l'adresse IP pour les serveurs DNS (**"Serveur DNS primaire"**, **"Serveur DNS secondaire"**) sont obtenues automatiquement

depuis un serveur DHCP ou paramétrées manuellement.
– **"Auto"** (défaut) : Obtenez les informations sur l'adresse IP automatiquement.
– **"Manuel"** : Paramétrez les informations sur l'adresse IP manuellement.

Remarque

- Pour sélectionner **"Auto"**, **"Adresse IP"** doit être paramétrée sur **"Auto"**.

"Serveur DNS primaire" : Saisissez l'adresse IP du serveur DNS primaire.
"Serveur DNS secondaire" : Saisissez l'adresse IP du serveur DNS secondaire.

Remarque

- Les **"Serveur DNS primaire"** et **"Serveur DNS secondaire"** peuvent uniquement être saisis si **"Serveur DNS"** est paramétré sur **"Manuel"**.
- Si la valeur pour **"Serveur DNS primaire"** ou **"Serveur DNS secondaire"** contient des nombres à 1 ou 2 chiffres, saisissez-les tels quels. N'entrez pas des nombres sous la forme [.001].
  Exemple : L'adresse IP est [192.168.0.1].
  – Saisie correcte : [192.168.0.1]
  – Saisie incorrecte : [192.168.000.001]

12. Tapez sur **[G]**.

Si **"Auto"** est paramétré pour **"Adresse IP"** :
Une boîte de dialogue confirme l'enregistrement des paramètres et redémarre le système après l'enregistrement. Passez à l'étape **15**.

Si **"Manuel"** est paramétré pour **"Adresse IP"** :
Une boîte de dialogue s'affiche pour confirmer l'enregistrement des paramètres.

13. Sélectionnez **"Oui"** avec **[◀][▶]**, puis tapez sur **[Enter]**.
L'écran de paramétrage du numéro de port pour le routeur apparaît. Confirmez que **"Auto"** (défaut) est paramétré pour **"Numéro de port"**.
Si **"Auto"** n'est pas paramétré, suivez l'étape suivante pour changer le paramétrage.
1. Utilisez **[▲][▼]** pour sélectionner **"Numéro de port"**.
2. Utilisez **[◀][▶]** pour sélectionner **"Auto"**.

14. Tapez sur **[G]**.
- Une boîte de dialogue confirme l'enregistrement des paramètres et redémarre le système après l'enregistrement.

15. Sélectionnez **"Oui"** avec **[◀][▶]**, puis tapez sur **[Enter]**.
- Le système redémarre automatiquement pour refléter les changements dans les paramètres système. Une fois l'unité redémarrée, vérifiez que **"NAT Traversal Mode"** apparaît en haut à droite de l'écran d'accueil.

Enregistrer la Registration Key (clé d'enregistrement) pour l'unité

Remarque

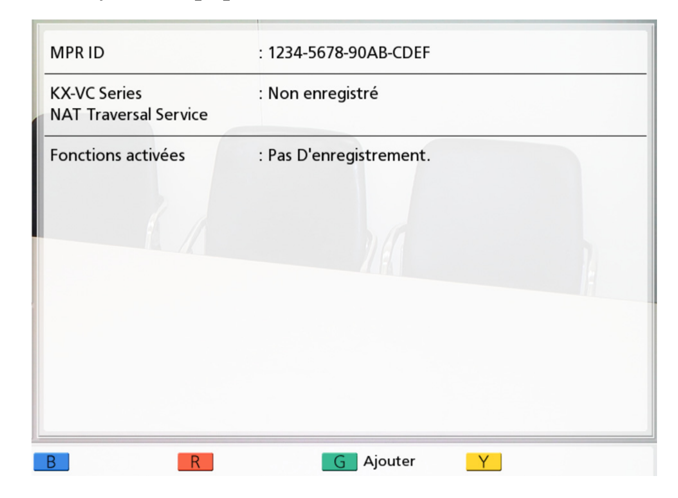
- Vérifiez que **"NAT Traversal Mode"** apparaît en haut à droite de l'écran d'accueil. S'il n'apparaît pas, changez le mode de connexion pour **"NAT Traversal Mode"** (Page 13).

1. Exécutez les étapes **1**–**6** dans "Si vous avez déjà utilisé l'unité".
- L'écran de menu d'administratreur s'affiche.

2. Tapez sur **[▶]**.
- La deuxième page s'affiche.

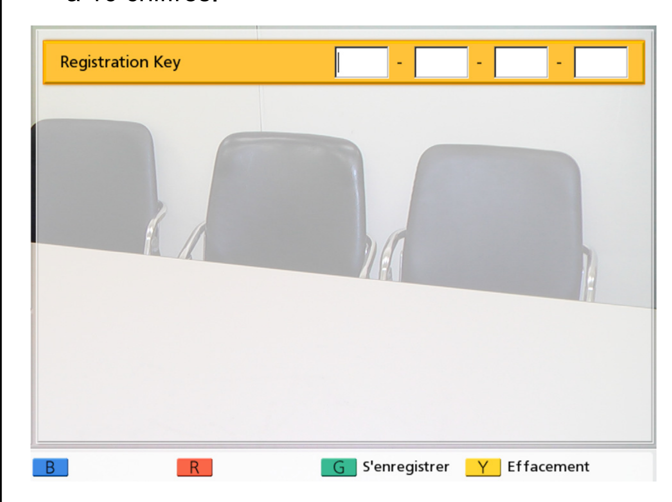
3. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Extension"** et tapez sur **[Enter]**.
- L'écran de mise à jour logicielle s'affiche.

4. Tapez sur **[G]**.



- L'écran de saisie de la Registration Key (clé d'enregistrement) s'affiche.

5. Saisissez la Registration Key (clé d'enregistrement) à 16 chiffres.



6. Tapez sur **[G]**.
- Une boîte de dialogue confirme l'enregistrement des paramètres et redémarre le système après l'enregistrement.

7. Sélectionnez **"Oui"** avec **[◀][▶]**, puis tapez sur **[Enter]**.
- Le système redémarre automatiquement pour refléter les changements dans les paramètres système. Une fois l'unité redémarrée, le Terminal ID apparaît en haut à droite de l'écran d'accueil.

Remarque

- Si la Registration key (clé d'enregistrement) saisie est invalide, **"Echec d'authentification code d'enregistrement."** s'affiche. Vérifiez à nouveau les informations de la Registration Key (clé d'enregistrement) émise (Page 10) puis, répétez la procédure depuis l'étape **5**. Si ce message s'affiche alors que vous avez correctement saisi la Registration Key (clé d'enregistrement) émise, contactez votre revendeur.
- Une fois l'unité redémarrée, **"Terminal ID non affectés"** devrait apparaître en haut à droite de l'écran d'accueil. Cela peut prendre du temps avant que le Terminal ID n'apparaisse. Si le Terminal ID n'apparaît toujours pas après 5 minutes, essayez ce qui suit :
  a. Vérifiez que le câble LAN est connecté correctement à l'unité puis redémarrez-la.

b. Connectez le routeur à un ordinateur puis assurez-vous que l'ordinateur peut se connecter à Internet. S'il ne peut pas, vérifiez si les paramètres de connexion Internet du routeur sont configurés correctement.

c. Assurez-vous que les paramètres suivants sont désactivés sur le routeur puis redémarrez l'unité.
- Paramètres de filtrage du paquet
- Paramètres de redirection de port

Si le Terminal ID n'apparaît toujours pas après avoir effectué les étapes ci-dessus, le problème vient peut-être de votre connexion Internet. Contactez votre revendeur.

Définir les paramètres de chiffrage

Si vous configurez les paramètres de chiffrage, vous pourrez uniquement établir des appels de vidéo conférence avec une partie qui possède le même clé de chiffrage, vous pouvez éviter de passer des appels ou d'en recevoir de parties inconnues de façon non-intentionnelle. Les deux méthodes suivantes sont disponibles pour configurer les paramètres de chiffrage.

Configurer une clé de chiffrage partagée

Utilisez cette méthode si vous ne devez pas obligatoirement changer les clés de chiffrage lorsque vous communiquez avec différentes parties. Toutes les parties paramètrent la même clé de chiffrage, ce qui rend cette méthode appropriée pour une compagnie ou entreprise.

Configurer une clé de chiffrage pour chaque site local

Avec cette méthode, une clé de chiffrage est paramétrée pour chaque site local et la clé de chiffrage est activée lorsque vous sélectionnez un site local. Par exemple, si vous passez des appels de vidéo conférence avec plusieurs clients différents, vous pouvez changer la clé de chiffrage pour chaque client et éviter de partager des clés de chiffrage entre plusieurs clients.

Remarque

- Si une clé de chiffrage n'est pas définie, vous ne pouvez pas activer le chiffrage.
- Vous pouvez à la fois configurer la méthode de clé de chiffrage partagée et la méthode de clé de chiffrage de site local et utiliser les deux méthodes séparément. Lorsque vous sélectionnez un site local, la méthode de clé de chiffrage de site local est utilisée et lorsque vous annulez la sélection du site local, la méthode de clé de chiffrage partagée est utilisée.
- Si vous configurez les paramètres de chiffrage en suivant la procédure dans "Configurer une clé de chiffrage partagée", les mêmes paramètres s'appliqueront automatiquement en IP Mode. Notez qu'après avoir configuré les paramètres, vous ne pourrez peut-être pas établir d'appel de vidéo conférence avec des parties avec lesquelles vous communiquez en IP Mode.
  Si vous ne voulez pas appliquer les paramètres à l'IP Mode, configurez les paramètres de

chiffrage suivant la procédure dans "Configurer une clé de chiffrage de site local".

- Lorsque vous établissez un appel de vidéo conférence, même si une partie utilise la méthode de clé de chiffrage partagée et l'autre partie la méthode de clé de chiffrage de site local, l'appel de vidéo conférence peut être passé si les clés de chiffrage correspondent.

Configurer une clé de chiffrage partagée

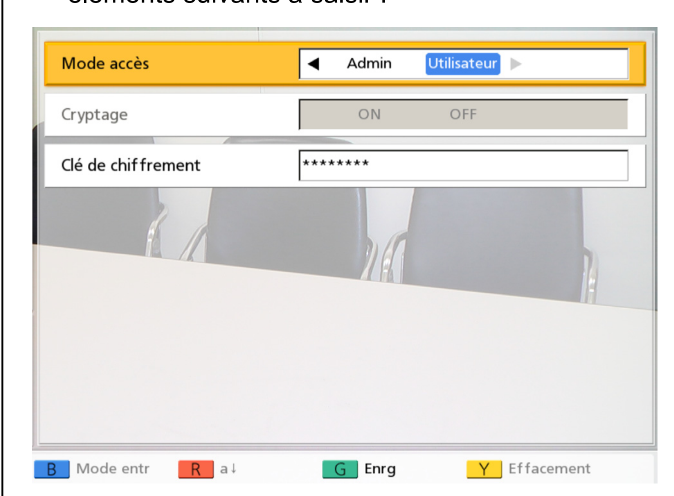
Remarque

- Il existe un risque que les paramètres de chiffrage soient modifiés par un tiers. Aussi, faites attention lorsque vous gérez le mot de passe d'administrateur et que vous donnez aux utilisateurs le droit de modifier les paramètres de chiffrage.

1. Exécutez les étapes **1**–**6** dans "Si vous avez déjà utilisé l'unité".
   - L'écran de menu d'administrateur s'affiche.

2. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Réglage cryptage"** et tapez sur **[Enter]**.
   - L'écran des paramètres de chiffrage s'affiche.

3. Utilisez les flèches **[▲][▼]** pour sélectionner les éléments suivants à saisir :



"Mode accès" : Utilisez **[◀][▶]** pour sélectionner **"Admin"**.
"Cryptage" : Utilisez **[◀][▶]** pour sélectionner **"ON"**.

Remarque

- Si le paramètre **"Cryptage"** ne correspond pas à celui de l'autre partie lors d'un appel de vidéo conférence, l'appel de vidéo conférence ne commencera pas.

"Clé de chiffrement" : Saisissez une clé de chiffrage (de 4 à 256 caractères [alphanumérique, espace, symboles]).

Remarque

- &, <, >, virgule (,), guillemets (") ne peuvent pas être saisis.
- Lorsque vous les saisissez, les caractères de la clé de chiffrage s'affichent, mais une fois que les paramètres sont sauvegardés, tous les caractères seront changés par des astérisques (*), et vous ne pourrez plus vérifier la clé de chiffrage à l'écran. Enregistrez la clé de chiffrage au préalable et gardez-le dans un emplacement sûr.
- Si la valeur saisie dans **"Clé de chiffrement"** ne correspond pas à celle de l'autre partie, l'appel de vidéo conférence ne commencera pas même si le chiffrage est activé.
- Lorsque la clé de chiffrage s'affiche avec des astérisques (*), appuyez sur **[Y]** pour effacer entièrement la clé de chiffrage.

4. Tapez sur **[G]**.
- Une boîte de dialogue s'affiche pour confirmer l'enregistrement des paramètres.

5. Sélectionnez **"Oui"** avec **[◀][▶]**, puis tapez sur **[Enter]**.
- L'écran de menu d'administrateur s'affiche.

6. Tapez sur **[Home]**.
- L'écran d'accueil s'affiche.

Configurer une clé de chiffrage de site local

Vous pouvez spécifier des paramètres de chiffrage différents pour chaque site local. Vous pouvez enregistrer un maximum de 5 sites locaux.

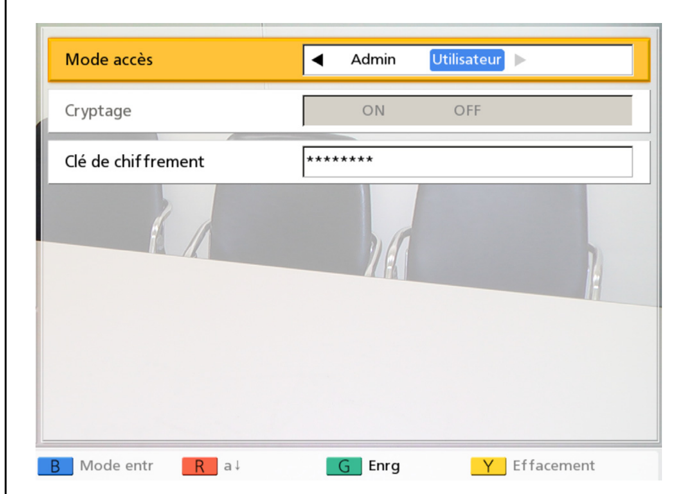
Préparation de la configuration

Pour configurer les paramètres de chiffrage ou la clé de chiffrage depuis les paramètres de site local, vous devez suivre la procédure suivante pour appliquer des paramètres privilégiés aux utilisateurs habituels.

1. Exécutez les étapes **1**–**6** dans "Si vous avez déjà utilisé l'unité".
- L'écran de menu d'administrateur s'affiche.

2. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Réglage cryptage"** et tapez sur **[Enter]**.
- L'écran des paramètres de chiffrage s'affiche.

3. Utilisez les flèches **[▲][▼]** pour sélectionner les éléments suivants à saisir :



"Mode accès" : Utilisez **[◀][▶]** pour sélectionner **"Utilisateur"**.

4. Tapez sur **[G]**.
- Une boîte de dialogue s'affiche pour confirmer l'enregistrement des paramètres.

5. Sélectionnez **"Oui"** avec **[◀][▶]**, puis tapez sur **[Enter]**.
- L'écran de menu d'administrateur s'affiche.

6. Tapez sur **[Home]**.
- L'écran d'accueil s'affiche.

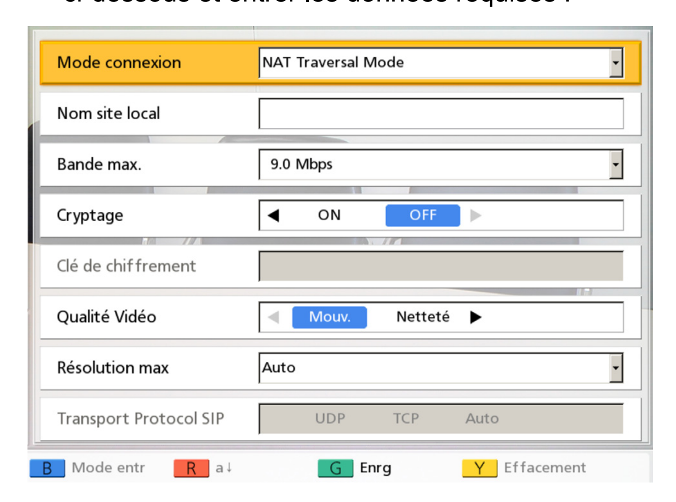
Enregistrer un site local

1. Tapez sur **[Menu]**.
- L'écran de menu s'affiche.

2. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Sél. site local"** et tapez sur **[Enter]**.
- L'écran de sélection de site local s'affiche.

3. Utilisez **[▲][▼]** pour sélectionner **"Non enregistré"** et appuyez sur **[B]**.
- L'écran des paramètres de site local s'affiche.

4. Utilisez les flèches **[▲][▼]** pour saisir les éléments ci-dessous et entrer les données requises :



"Mode connexion" : Tapez sur **[Enter]** et utilisez **[▲][▼]** pour sélectionner **"NAT Traversal Mode"**.
"Nom site local" : Saisissez un nom pour le site local.
"Bande max." : appuyez sur **[Enter]** et utilisez **[▲][▼]** pour sélectionner la bande passante maximum autorisée (**512 kbps**, **768 kbps**, **1.0 Mbps**, **1.2 Mbps**, **1.5 Mbps**, **2.0 Mbps**, **2.5 Mbps**, **3.0 Mbps**, **3.5 Mbps**, **4.0 Mbps**, **4.5 Mbps**, **5.0 Mbps**, **5.5 Mbps**, **6.0 Mbps**, **6.5 Mbps**, **7.0 Mbps**, **7.5 Mbps**, **8.0 Mbps**, **8.5 Mbps**, **9.0 Mbps** [défaut], **10.0 Mbps**).

Remarque
- La bande passante maximum lors d'un appel de vidéo conférence s'ajuste à celle de la partie qui a réglé la bande passante minimum en termes de bande passante maximum entre toutes les parties participantes.
- Vous ne pouvez pas sélectionner de valeur supérieure à la bande passante maximum définie par le revendeur. Pour connaître les détails, prenez contact avec votre revendeur.
- Lors d'un appel de vidéo conférence à 3 parties, sélectionnez une valeur égale ou supérieure à **"1.0 Mbps"**. Autrement, la qualité d'image et la qualité sonore ne peuvent être garanties.
- Lors d'un appel de vidéo conférence à 4 parties, sélectionnez une valeur égale ou supérieure à **"1.5 Mbps"**. Autrement, la qualité d'image et la qualité sonore ne peuvent être garanties.

"Cryptage" : Utilisez **[◀][▶]** pour sélectionner **"ON"**.

Remarque
- Vous ne pouvez pas passer d'appel de vidéo conférence chiffré avec une partie qui possède des paramètres de chiffrage différents.

"Clé de chiffrement" : Saisissez une clé de chiffrage (de 4 à 256 caractères [alphanumérique, espace, symboles]).

Remarque
- &, <, >, virgule (,), guillemets (") ne peuvent pas être saisis.
- Lorsque vous les saisissez, les caractères de la clé de chiffrage s'affichent, mais une fois que les paramètres sont sauvegardés, tous les caractères seront changés par des astérisques (*), et vous ne pourrez plus vérifier la clé de chiffrage à l'écran. Enregistrez la clé de chiffrage au préalable et gardez-le dans un emplacement sûr.
- Si la valeur saisie dans **"Clé de chiffrement"** ne correspond pas à celle de l'autre partie, l'appel de vidéo conférence ne commencera pas même si le chiffrage est activé.
- Lorsque la clé de chiffrage s'affiche avec des astérisques (*), appuyez sur **[Y]** pour effacer entièrement la clé de chiffrage.

"Qualité Vidéo" : Utilisez **[◀][▶]** pour choisir entre donner la priorité à la fluidité du mouvement ou à la qualité d'image vidéo.
– **"Mouv."** (défaut) : Fluidité du mouvement prioritaire.
– **"Netteté"** : Qualité d'image prioritaire.

Remarque

- Avec KX-VC300, **"Netteté"** peut uniquement être sélectionné en acquérant une clé d'activation (KX-VCS401) pour activer l'envoi d'images en résolution Full HD. Pour connaître les détails, prenez contact avec votre revendeur.
- Si une des autres parties utilise une version du logiciel plus ancienne, **"Mouv."** sera sélectionné.
- Si **"Résolution max"** est paramétrée sur **"HD"**, et que **"Qualité Vidéo"** passe de **"Mouv."** à **"Netteté"**, le paramètre de **"Résolution max"** changera automatiquement pour **"Auto"**.

"Résolution max" : Utilisez les touches **[◀][▶]** pour sélectionner la résolution d'affichage maximum de la caméra vidéo principale et auxiliaire utilisée lors d'un appel de vidéo conférence.

– **"Full HD"** : Résolution maximum : 1920 × 1080i
(Ce mode commute la résolution d'affichage en fonction de l'état du réseau).
– **"HD"** (défaut [pour KX-VC300]) : Résolution maximum : 1280 × 720p
(Ce mode commute la résolution d'affichage en fonction de l'état du réseau).
– **"Auto"** (défaut [pour KX-VC600]) : Ce mode sélectionne **"Full HD"** ou **"HD"** en fonction de la bande passante disponible.

Remarque

- Il est recommandé de sélectionner **"Auto"** ou **"HD"**.
- Avec KX-VC300, **"Auto"** ou **"Full HD"** peuvent uniquement être sélectionnés en acquérant une carte clé d'activation (KX-VCS401) pour activer l'envoi d'images en résolution Full HD.
- En sélectionnant **"Full HD"**, si l'autre partie dispose d'une faible bande passante, la résolution d'affichage peut être inférieure à la sélection **"HD"** ou **"Auto"**.
- Si l'unité de l'autre partie se situe hors de votre pays/zone, la fréquence de champ entre vos unités peut être différente. Dans ce cas, la résolution maximum sera **"HD"**, même si vous avez précisé **"Full HD"**.
- Lors d'un appel de vidéo conférence à 3 parties, la caméra vidéo principale sera également automatiquement réglée sur **"HD"**, même si vous avez spécifié **"Full HD"**.
- Lors d'un appel de vidéo conférence à 4 parties, la caméra vidéo principale et la caméra vidéo auxiliaire seront automatiquement réglées sur **"HD"**, même si vous avez spécifié **"Full HD"**.
- Si **"Qualité Vidéo"** est paramétrée sur **"Netteté"**, seuls **"Full HD"** et **"Auto"** peuvent être sélectionnés.

5. Tapez sur **[G]**.
- Une boîte de dialogue s'affiche pour confirmer l'enregistrement des paramètres.

6. Utilisez les touches **[◀][▶]** pour sélectionner **"Oui"** et tapez sur **[Enter]**.
- L'écran de sélection de site local s'affiche.

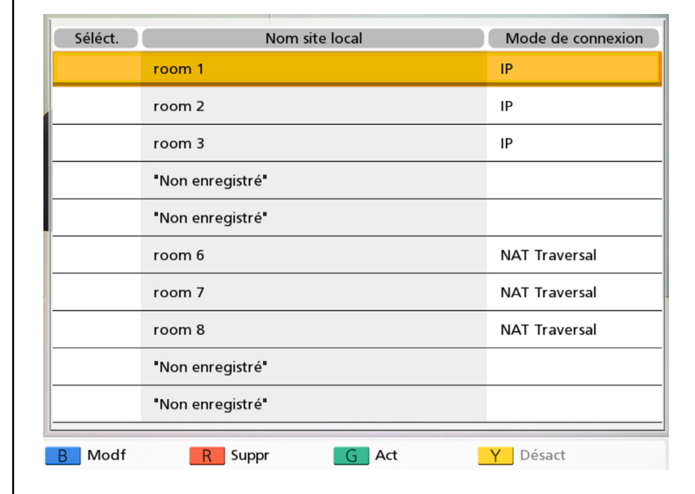
7. Tapez sur **[Home]**.
- L'écran d'accueil s'affiche.

Sélectionner un site local

1. Tapez sur **[Menu]**.
- L'écran de menu s'affiche.

2. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Sél. site local"** et tapez sur **[Enter]**.
- L'écran de sélection de site local s'affiche.

3. Utilisez **[▲][▼]** pour sélectionner le site local pour lequel **"NAT Traversal"** s'affiche en **"Mode de connexion"**.



Remarque

- Pour le site local actuellement sélectionné, "→" s'affiche dans **"Séléct."**.

- **"Non enregistré"** s'affiche pour les sites n'ayant pas été enregistrés.

4. Tapez sur **[G]**.
   - Une boîte de dialogue s'affiche pour confirmer l'enregistrement des paramètres.

5. Utilisez les touches **[◀][▶]** pour sélectionner **"Oui"** et tapez sur **[Enter]**.
   - L'écran d'accueil s'affiche.

Remarque

- Lorsque vous sélectionnez un site local, le nom saisi dans **"Nom site local"** s'affiche au lieu du nom d'unité dans les données d'unité.
- Si vous annulez la sélection du site local, la clé de chiffrage reprendra la valeur indiquée dans le menu administrateur. Le fait que le chiffrage soit activé ou désactivé dépend de la valeur spécifiée pour **"Mode accès"** de la façon suivante :
  – Si **"Admin"** est spécifié : Le paramètre reprendra la valeur indiquée dans le menu administrateur.
  – Si **"Utilisateur"** est spécifié : Le paramètre reprendra la valeur indiquée dans les paramètres de connexion. Pour plus d'informations, référez-vous au Guide d'utilisation ou au Manuel Utilisateur.
- Pour annuler la sélection du site local, coupez l'alimentation puis rallumez-la, ou utilisez la procédure suivante :
  1. Répétez les étapes **1 à 2**.
  2. Utilisez **[▲][▼]** pour sélectionner le site local actuellement sélectionné.
  3. Tapez sur **[Y]**.
     - Une boîte de dialogue servant à confirmer si vous souhaitez annuler la sélection du site local apparaît.
  4. Utilisez les touches **[◀][▶]** pour sélectionner **"Oui"** et tapez sur **[Enter]**.
     - L'écran d'accueil s'affiche.

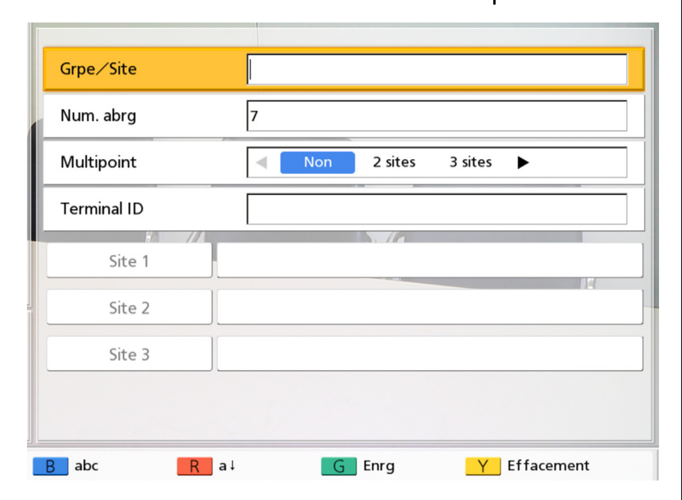
Ajouter des contacts à la liste des contacts

Enregistrement d'un contact à un seul participant

1. Tapez sur **[Menu]**.
   - L'écran de menu s'affiche.

2. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Nv contact"** et tapez sur **[Enter]**.
   - L'écran d'enregistrement de la liste des contacts s'affiche.

3. Utilisez les flèches **[▲][▼]** pour saisir les éléments ci-dessous et entrer les données requises :



"Grpe/Site" : Entrez un nom à donner au contact (jusqu'à 24 caractères).
"Num. abrg" : Entrez un numéro abrégé **(1–300)**.
"Multipoint" : Utilisez les touches **[◀][▶]** pour sélectionner **"Non"**.
"Terminal ID" : Entrez un Terminal ID (7 chiffres).

4. Tapez sur **[G]**.
   - Une boîte de dialogue s'affiche pour confirmer l'enregistrement des paramètres.

5. Utilisez les touches **[◀][▶]** pour sélectionner **"Oui"** et tapez sur **[Enter]**.
   - L'écran de la liste des contacts s'affiche.

   Remarque

   - Pour continuer à saisir d'autres contacts, tapez sur **[B]** et répétez les étapes **3** à **5**.

6. Tapez sur **[Home]**.
   - L'écran d'accueil s'affiche.

Enregistrement d'un contact à plusieurs participants

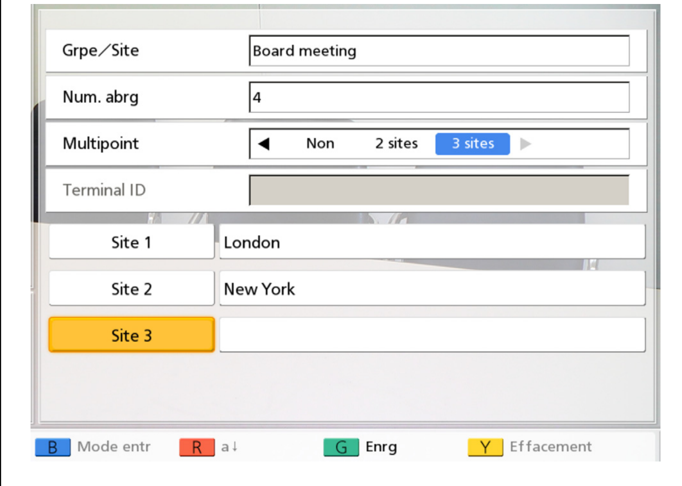
Remarque

- Avec KX-VC300, vous pourrez uniquement enregistrer un contact à plusieurs participants en acquérant une carte clé d'activation (KX-VCS301) pour activer les appels de vidéo conférence à plusieurs parties. Pour en savoir plus sur la clé d'activation, contactez votre revendeur.

1. Tapez sur **[Menu]**.
   - L'écran de menu s'affiche.

2. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Nv contact"** et tapez sur **[Enter]**.
   - L'écran d'enregistrement de la liste des contacts s'affiche.

3. Utilisez les flèches **[▲][▼]** pour saisir les éléments ci-dessous et entrer les données requises :



"Grpe/Site" : Entrez un nom à donner à l'appel de vidéo conférence (jusqu'à 24 caractères).
"Num. abrg" : Entrez un numéro abrégé **(1–300)**.
"Multipoint" : Utilisez les touches **[◀][▶]** pour sélectionner **"2 sites"** ou **"3 sites"**.
Pour **"Site 1"/"Site 2"/"Site 3"** : Appliquez la procédure suivante pour sélectionner les sites sur l'écran de la liste des contacts.

1. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Site 1"**, **"Site 2"** ou **"Site 3"**.

2. Tapez sur **[Enter]**.
   - L’écran de la liste des contacts s’affiche.
3. Sélectionnez un contact avec les touches **[▲][▼]**.
   - Vous pouvez utiliser **[◀][▶]** ou les touches numériques de la télécommande pour sélectionner l’onglet affiché (Page 29).
4. Tapez sur **[Enter]**.
   - L’écran d’enregistrement de la liste des contacts s’affiche.

4. Tapez sur **[G]**.
   - Une boîte de dialogue s’affiche pour confirmer l’enregistrement des paramètres.

5. Utilisez les touches **[◀][▶]** pour sélectionner **"Oui"** et tapez sur **[Enter]**.
   - L’écran de la liste des contacts s’affiche.

   Remarque

   - Pour continuer à saisir d’autres contacts, tapez sur **[B]** et répétez les étapes **3** à **5**.

6. Tapez sur **[Home]**.
   - L’écran d’accueil s’affiche.

Commencer un appel de vidéo conférence

Remarque

- Vérifiez que **"NAT Traversal Mode"** apparaît avec un Terminal ID à 7 chiffres en haut à droite de l'écran d'accueil. Si **"NAT Traversal Mode"** n'apparaît pas, changez le mode de connexion pour **"NAT Traversal Mode"** (Page 13). Si le Terminal ID n'apparaît pas, référez-vous à "Unité".

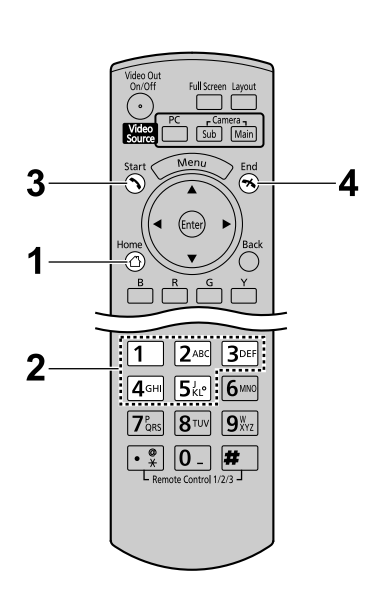
Établir un appel de vidéo conférence

Téléphoner en utilisant la numérotation abrégée

Remarque

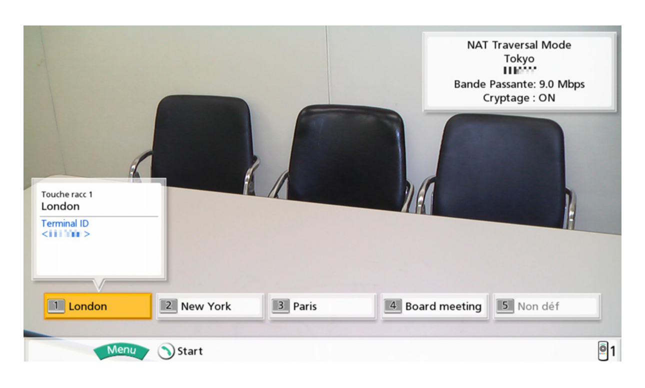
- Pour appeler en utilisant la numérotation abrégée, vous devez avoir un numéro abrégé programmé dans **"Num. abrg"** dans la liste des contacts (Page 23).

Fonctionnement avec la télécommande



1 Tapez sur **[Home]**.
- L'écran d'accueil s'affiche.

2 Avec les touches de numérotation, saisissez un nombre de connexion une-touche **(1 à 5)**.
- Les informations enregistrées sur le numéro de connexion une-touche sélectionné s'affichent.



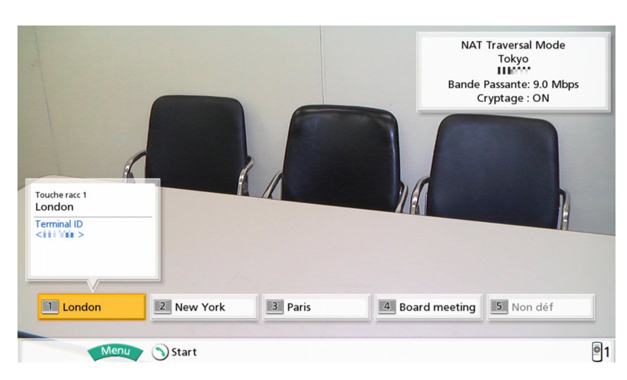
3 Tapez sur **[Start]**.
- Le correspondant enregistré sur le numéro de connexion une-touche sélectionné est appelé.
- Vous pouvez aussi entamer l'appel en tapant sur **[Enter]**.

4 Quand vous voulez mettre fin à l'appel, tapez sur **[End]**.
- L'écran d'accueil s'affiche.

Fonctionnement avec l’unité principale (KX-VC500 uniquement)

1 Tapez sur **[Home]**.
   - L’écran d’accueil s’affiche.

2 Tapez sur **[One-Touch Connection]** (de **1** à **5**).
   - Le voyant DEL pour le numéro de connexion une-touche que vous avez tapé s’allume.
   - Les informations enregistrées sur le numéro de connexion une-touche sélectionné s’affichent.



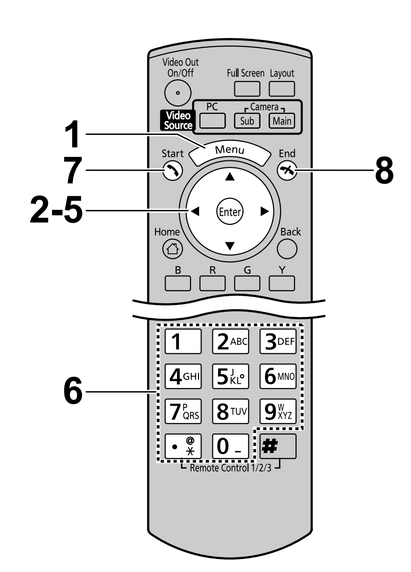
1 2 3 4
Home
One-Touch Connection
1 2 3 4 5
Start
End

3 Appuyez sur **[Start]** pour démarrer l’appel.

4 Quand vous voulez mettre fin à l’appel, tapez sur **[End]**.
   - L’écran d’accueil s’affiche.

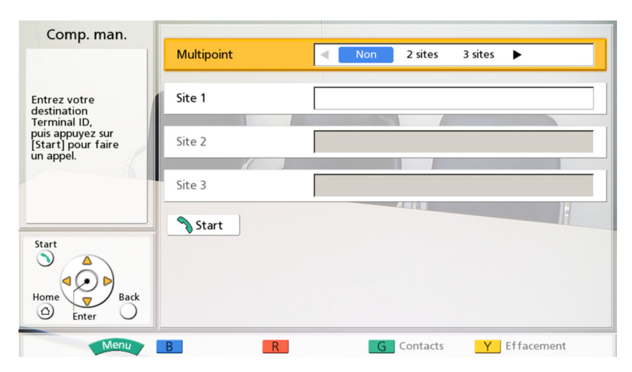
Téléphoner en saisissant un Terminal ID

Vous pouvez faire un appel de vidéo conférence en saisissant le Terminal ID (7 chiffres) de la partie que vous souhaitez appeler.



1 Tapez sur **[Menu]**.
   - L’écran de menu s’affiche.

2 Sélectionnez **"Comp. man."** avec **[▲][▼]** et appuyez sur **[Enter]**.
   - L’écran de saisie s’ouvre.



3 Sélectionnez **"Multipoint"** en utilisant **[▲][▼]**.

4 Sélectionnez l’une des valeurs suivantes en utilisant **[◀][▶]**.
Appel de vidéo conférence à 2 parties : **"Non"**
Appel de vidéo conférence à 3 parties : **"2 sites"**
Appel de vidéo conférence à 4 parties : **"3 sites"**

Remarque

- Avec KX-VC300, saisir 2 ou 3 sites est uniquement possible en acquérant une carte clé d’activation (KX-VCS301) pour activer les appels de vidéo conférence à plusieurs parties. Pour en savoir plus sur la clé d’activation, contactez votre revendeur.

5 Utilisez **[▲][▼]** pour sélectionner **"Site 1"**, **"Site 2"** ou **"Site 3"**.

6 Saisissez le Terminal ID (7 chiffres).

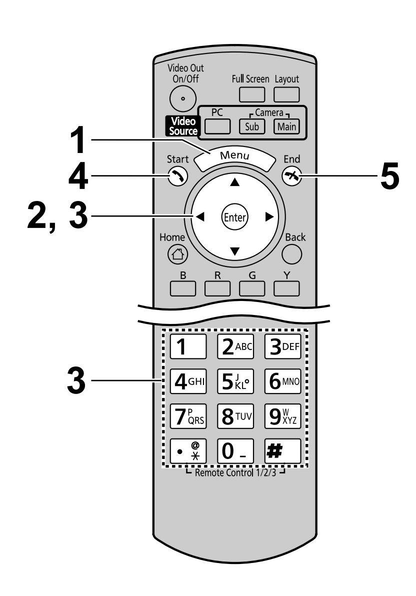
Remarque

- Vous pouvez vous reporter à la liste des contacts lors de la saisie du Terminal IP, en suivant la procédure ci-dessous :
  1. Tapez sur **[G]**.
     - L'écran de la liste des contacts s'affiche.
  2. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner le contact auquel vous souhaitez vous reporter.
     - Vous pouvez utiliser **[◀][▶]** ou les touches numériques de la télécommande pour sélectionner l'onglet affiché (Page 29).
  3. Tapez sur **[Enter]**.
     - L'affichage retournera à l'écran de saisie.
     - Vous ne pouvez pas saisir le Terminal ID via l'historique d'appels.

7 Tapez sur **[Start]**.
- Le Terminal ID que vous avez saisi est appelé.
- Vous pouvez aussi entamer l'appel en tapant sur **[Enter]**.

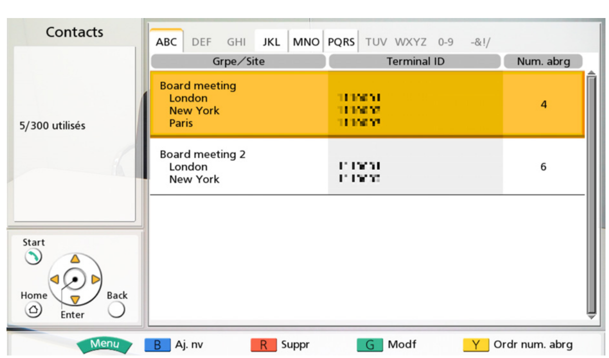
8 Quand vous voulez mettre fin à l'appel, tapez sur **[End]**.
- L'écran d'accueil s'affiche.

Appeler depuis la liste de contacts



1 Tapez sur **[Menu]**.
- L’écran de menu s’affiche.

2 Sélectionnez **"Contacts"** avec **[▲][▼]** et appuyez sur **[Enter]**.
- L’écran de la liste des contacts s’affiche. Les entrées sont regroupées dans les onglets d’index et affichées par ordre alphabétique dans **"Grpe/Site"**.



3 Sélectionnez l’entrée que vous voulez appeler avec les touches **[▲][▼]**.
- Vous pouvez parcourir en avant et en arrière les onglets d’index en utilisant les touches **[◀][▶]**. (Les onglets d’index sans aucune entrée seront omis.)
- Appuyez sur un bouton numéroté de la télécommande pour passer à l’onglet d’index attribué à ce bouton, tel qu’indiqué ci-dessous.

Bouton numérique	Onglet Index
1	–
2	ABC
3	DEF
4	GHI
5	JKL
6	MNO
7	PQRS
8	TUV
9	WXYZ
0	0-9
⚹	-&!/
#	–

4 Tapez sur **[Start]**.
- Le correspondant enregistré que vous avez sélectionné est appelé.

5 Quand vous voulez mettre fin à l’appel, tapez sur **[End]**.
- L’écran d’accueil s’affiche.

Remarque

- Vous pouvez également démarrer un appel de vidéo conférence en appliquant l’une des méthodes suivantes :
  - Appeler depuis l’historique d’appels.
  - Appeler en utilisant un numéro de numérotation abrégée sur l’écran de menu. (Vous pouvez sélectionner un maximum de 300 nombres de numérotation abrégée.)

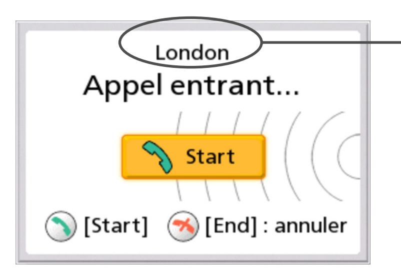
  Pour plus d’informations à propos de ces procédures, reportez-vous au Guide d’utilisation ou au Manuel Utilisateur.

Répondre à un appel de vidéo conférence

Selon votre réglage, vous pouvez répondre à une demande de participation à un appel de vidéo conférence soit manuellement (réponse manuelle), soit automatiquement (réponse automatique). Pour plus d'informations à propos des paramètres, référez-vous au Guide d'utilisation ou au Manuel Utilisateur.

Configuré sur réponse manuelle

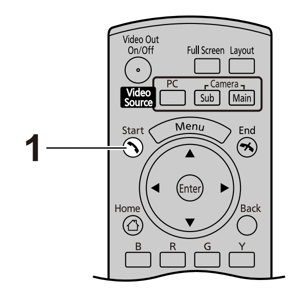
Lorsqu'un appel de vidéo conférence arrive en entrée, une sonnerie d'appel entrant retentit et une boîte de dialogue se présente.



Lorsque l'appelant est enregistré dans la liste des contacts, le site/groupe de l'appelant est affiché.
Lorsque l'appelant n'est pas enregistré, son Terminal ID s'affiche.

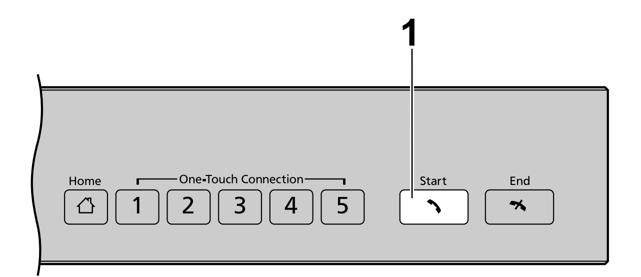
Fonctionnement avec la télécommande

1 Tapez sur **[Start]**.
- L'appel de vidéo conférence commence.
- Vous pouvez aussi entamer l'appel de vidéo conférence en tapant sur **[Enter]**.



Fonctionnement avec l'unité principale (KX-VC500 uniquement)

1 Tapez sur **[Start]**.
- La vidéo conférence commence.



Remarque

- Si vous ne répondez pas à un appel de vidéo conférence dans les 60 secondes environ, il sera automatiquement mis fin à l'appel.

Configuré sur réponse automatique

Quand un appel de vidéo conférence arrive en entrée, la réponse est automatique après une sonnerie et la transmission commence.

Prolongation de la période de service de KX-VC Series NAT Traversal Service

La disponibilité du KX-VC Series NAT Traversal Service expire au bout d'une certaine période. Pour bénéficier d'un service ininterrompu, vous devez prolonger la période de service.

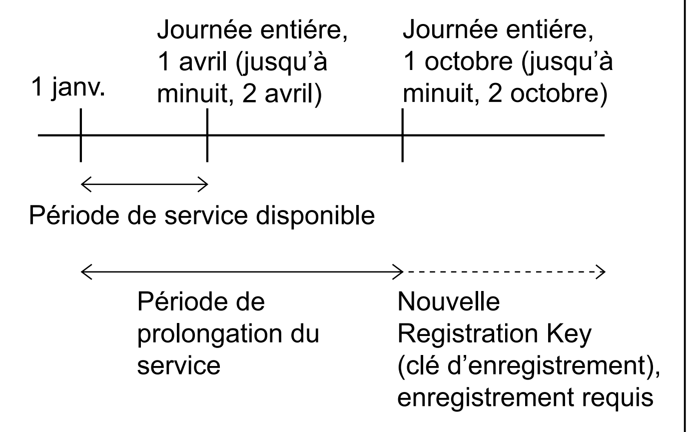
Confirmer la période de service

Vous pouvez utiliser l'unité pour confirmer la période de service.

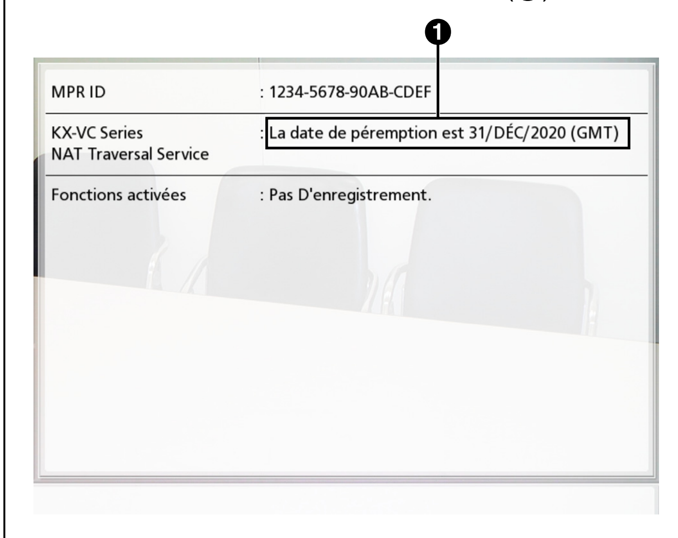
Remarque

- Même après l'expiration de la période de service, le même Terminal ID peut encore être utilisé pendant 6 mois pour prolonger la période de service. Après ces 6 mois suivant l'expiration de la période de service, le Terminal ID n'est plus valide et la période de service ne peut plus être prolongée. Vous devez alors obtenir une nouvelle Registration Key (clé d'enregistrement) et l'enregistrer à nouveau pour l'unité (Page 7, Page 11).

  Exemple : Lorsqu'une Activation Key Sheet (fiche clé d'activation) d'essai est enregistrée le 1 janvier.



1. Tapez sur **[Menu]**.
   - L'écran de menu s'affiche.
2. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Réglages"** et tapez sur **[Enter]**.
   - L'écran des paramètres système s'affiche.
3. Tapez deux fois sur **[▶]**.
   - La troisième page s'affiche.
4. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Extension"** et tapez sur **[Enter]**.
   - L'écran de confirmation de caractéristique avancée apparaît. Vérifiez le champ **"KX-VC Series NAT Traversal Service"** (❶).



Comprendre la période de service

– Si **"La date de péremption est 31/DÉC/2020 (GMT)"** apparaît, la période de service expire à minuit le 1 janvier 2021.
– Si **"Périmée"** apparaît, vous êtes toujours dans les 6 mois après l'expiration de la période de service. Vous pouvez prolonger la période de service.
– Si **"Non enregistré"** apparaît, aucune Registration Key (clé d'enregistrement) n'a été enregistrée pour l'unité, ou 6 mois ou plus se sont écoulés depuis l'expiration de la période de service. Après ces 6 mois suivant l'expiration de la période de service, la période de service ne peut plus être prolongée. Vous devez alors obtenir une nouvelle Registration Key (clé d'enregistrement) et l'enregistrer à nouveau pour l'unité (Page 7, Page 11).

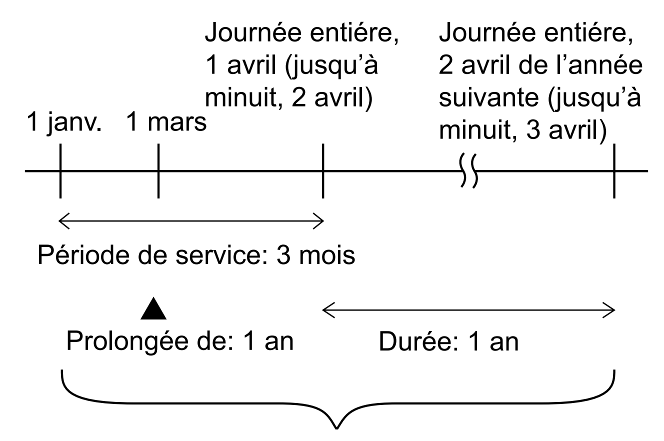
5. Tapez sur **[Home]**.
   - L'écran d'accueil s'affiche.

Prolonger la période de service

Pour prolonger la période de service, vous devez acquérir une carte clé d’activation. La durée de la prolongation dépend de la carte que vous possédez. Pour plus d’informations à propos des cartes, contactez votre revendeur.

Remarque

- Si vous prolongez la période de service pendant que la période de service est toujours en vigueur, la durée de la prolongation s’ajoute à la période de service actuelle.
  Exemple : Pendant une période de service de 3 mois, la période de service est prolongée d’ 1 an.



- Si la période de service est prolongée dans les 6 mois suivant l’expiration de la période de service, la période de service commence au moment où la prolongation est effectuée.

1. Accédez à la page d’enregistrement du KX-VC Series NAT Traversal Service depuis un ordinateur (https://www.tsunagarunet.com/hdcom/main).
   - L’écran de connexion s’affiche.

   Remarque

   - L’écran de connexion s’affiche en anglais. Vous pouvez changer la langue dans la liste déroulante en haut à droite de l’écran.

2. Saisissez les caractères affichés sur l’image puis cliquez sur **"Appliquer"**.

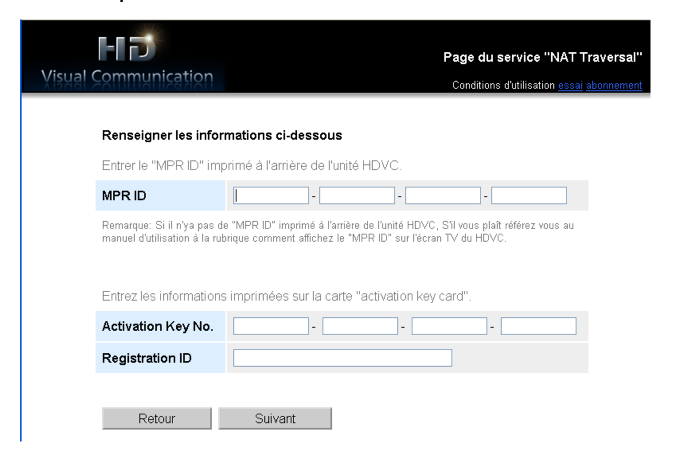


   - L’écran d’application du dispositif s’affiche.

   Remarque

   - Les champs sont sensibles à la casse.

3. Remplissez les éléments suivants :



   "MPR ID" : Saisissez le MPR ID de l’unité pour laquelle vous souhaitez prolonger la période de service.
   "Activation Key No." : Saisissez le Activation Key No. (numéro de clé d’activation) inscrit sur la carte clé d’activation que vous avez acquise pour la prolongation de la période de service.
   "Registration ID" : Saisissez le Registration ID (ID d’enregistrement) inscrit sur la carte clé d’activation que vous avez acquise pour la prolongation de la période de service.

4. Cliquez sur **"Suivant"**.
   - L’écran des Conditions d’utilisation s’affiche.

5. Lisez les Conditions d’utilisation avec attention et si vous en acceptez les termes cliquez sur **"Accepter"**.
- L’écran de confirmation de la prolongation apparaît.

6. Cliquez sur **"Enregistrez"**.



- L’écran de finalisation de la prolongation apparaît.

Remarque
- Pour enregistrer une autre carte clé d’activation, cliquez sur **"S'enregistrer Nouveau"** et répétez les étapes **3** à **6**.
- La durée totale de la période de service qui peut être enregistrée en même temps au moyen de cartes clés d’activation est 4 ans, incluant la durée restante dans la période de service actuellement active. Une carte clé d’activation ne peut pas être enregistrée si après cela la durée totale de la période de service dépasse 4 ans.

7. Cliquez sur **"Terminer"**.
- L’écran de finalisation s’affiche.

8. Appuyez sur le bouton de mise en marche de l’unité pour l’éteindre puis redémarrez-la.
- La période de service prolongée se reflète sur l’unité.

9. Tapez sur **[Menu]**.
- L’écran de menu s’affiche.

10. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Réglages"** et tapez sur **[Enter]**.
- L’écran des paramètres système s’affiche.

11. Tapez deux fois sur **[▶]**.
- La troisième page s’affiche.

12. Utilisez les touches **[▲][▼]** pour sélectionner **"Extension"** et tapez sur **[Enter]**.
- L’écran de confirmation de caractéristique avancée apparaît. Vérifiez le champ **"KX-VC Series NAT Traversal Service"** et confirmez que la période de service a été prolongée.

13. Tapez sur **[Home]**.
- L’écran d’accueil s’affiche.

Guide de dépannage

Si un problème survient, vérifiez en premier les éléments ci-dessous. Si vous n'avez toujours pas résolu le problème, contactez votre revendeur.

Page d'enregistrement de KX-VC Series NAT Traversal Service

Fonctionnement de base

Problème	Cause et solution
La langue affichée à l'écran est une langue étrangère.	• Le paramètre de la langue est incorrect. → En haut à droite de l'écran de connexion, sélectionnez la langue voulue dans la liste déroulante (Page 8).
Je ne parviens pas à me connecter à l'écran d'application du dispositif.	• Les caractères affichés sur l'image n'ont pas été saisis correctement. → Assurez-vous que le format des caractères est correct puis essayez de les saisir à nouveau. → Assurez-vous de ne pas avoir saisi de caractères non utilisés puis essayez de les saisir à nouveau. Les caractères suivants ne sont pas utilisés. – Lettres majuscules : I O – Lettres minuscules : c i j l o s u v w x z

Si ces messages apparaissent

Message	Cause et solution
La clé d'activation entrée n'est pas valide.	• L'Activation Key No. (numéro de clé d'activation) ou le Registration ID (ID d'enregistrement) que vous avez saisi est incorrect. → Assurez-vous que les informations inscrites sur la carte clé d'activation ou la Activation Key Sheet (fiche clé d'activation) saisis correctement.
La clé d'activation déjà enregistrée.	• L'Activation Key No. (numéro de clé d'activation) ou le Registration ID (ID d'enregistrement) est déjà utilisé par une autre unité de communication vidéo HD. • Vous utilisez un Activation Key No. (numéro de clé d'activation) et un Registration ID (ID d'enregistrement) qui ont déjà été utilisés pour un enregistrement dans le passé. → Saisissez les informations inscrites sur la carte clé d'activation ou la Activation Key Sheet (fiche clé d'activation) qui n'ont jamais été utilisées. Si le message apparaît toujours, contactez votre revendeur.
Cette licence d'essai est déjà enregistrée.	• Vous essayez d'utiliser une Activation Key Sheet (fiche clé d'activation) différente après avoir finalisé l'enregistrement avec la Activation Key Sheet (fiche clé d'activation) inclue. → N'utilisez pas une Activation Key Sheet (fiche clé d'activation) différente de celle inclue avec le produit.

Unité

Fonctionnement de base

Problème	Cause et solution
J'ai enregistré une Registration Key (clé d'enregistrement), mais je ne peux pas passer d'appel de vidéo conférence avec le KX-VC Series NAT Traversal Service.	• Le mode de connexion n'est pas paramétré sur **"NAT Traversal Mode"**. → Réglez le mode de connexion sur **"NAT Traversal Mode"** (Page 13).
Après avoir enregistré une Registration Key (clé d'enregistrement) et avoir redémarré l'unité, le Terminal ID n'apparaît pas en haut à droite de l'écran d'accueil même après 5 minutes.	• Le câble LAN n'est pas correctement connecté. → Vérifiez s'il est correctement connecté à l'unité. • Les paramètres du routeur pour votre connexion Internet sont incorrects. → Configurez votre routeur correctement en suivant la documentation du routeur et conformément aux informations sur les paramètres fournies par votre fournisseur Internet. • Le filtrage du paquet ou la redirection de port est activé sur le routeur. → Désactivez ces fonctions sur le routeur. Pour plus d'informations, référez-vous à la documentation de votre routeur.
J'ai prolongé la période de service mais le Terminal ID n'apparaît pas sur l'écran d'accueil.	• Vous n'avez pas redémarré l'unité après vous être enregistré sur la page d'enregistrement du KX-VC Series NAT Traversal Service. Vous devez redémarrer l'unité pour appliquer les informations de l'enregistrement. → Coupez l'alimentation de l'unité puis rallumez-la pour redémarrer l'unité.
La période de service n'a pas été prolongée même si une prolongation de la période de service a été effectuée.	• Vous n'avez pas redémarré l'unité après vous être enregistré sur la page d'enregistrement du KX-VC Series NAT Traversal Service. Vous devez redémarrer l'unité pour appliquer les informations de l'enregistrement. → Coupez l'alimentation de l'unité puis rallumez-la pour redémarrer l'unité.

Si ces messages apparaissent

Message	Cause et solution
Echec d'authentification code d'enregistrement.	• Vous essayez d'enregistrer une Registration Key (clé d'enregistrement) invalide. → Vérifiez à nouveau les informations de la Registration Key (clé d'enregistrement) émise (Page 10) puis, répétez la procédure d'enregistrement (Page 16).

<table>
<tr><th>Message</th><th>Cause et solution</th></tr>
<tr><td>XXXXXXXX

<u>Remarque</u>
Un code d’erreur (contenant des caractères alphanumériques) apparaît "XXXXXXXX".</td><td>Le routeur ou le câble LAN n’est pas connecté correctement à l’unité et par conséquent, vous ne pouvez pas passer d’appel de vidéo conférence. Le tableau suivant explique les codes d’erreur :
<table>
<tr><th>Code d’erreur</th><th>Explication</th></tr>
<tr><td>01000003</td><td>La location du DHCP a expiré.</td></tr>
<tr><td>01000006</td><td>Un changement s’est produit suite à la prolongation de la location du DHCP.</td></tr>
<tr><td>01000007</td><td>Les informations réseau du DHCP ne sont pas valides.</td></tr>
<tr><td>05000008
0700000b</td><td>Échec de l’enregistrement au serveur SIP.</td></tr>
<tr><td>05000009</td><td>Connexion TCP perdue en mode NAT Traversal.</td></tr>
<tr><td>0600000a</td><td>Connexion TCP perdue en mode NAT Traversal.</td></tr>
</table>
→ Assurez-vous que le routeur et/ou câble LAN sont connectés correctement à l’unité. (Connectez directement le routeur à l’unité et vérifiez le fonctionnement. Essayez également de remplacer le câble LAN puis vérifiez le fonctionnement.) Si les dispositifs sont connectés correctement, les paramètres du routeur sont peut-être incorrects ou l’unité ne fonctionne pas correctement. Contactez votre revendeur.

<u>Remarque</u>
Lorsque la transmission est interrompue entre l’unité et le routeur parce que le câble LAN n’est pas connecté correctement, comptez 10 minutes avant que le Terminal ID n’apparaisse et que des appels de vidéo conférence puissent être passés une fois le câble LAN reconnecté.</td></tr>
<tr><td>Service will expire soon! Please purchase and register new Registration Key Card to avoid interruption of NAT Traversal Service. Expiration date could be checked at Enhancement screen.</td><td>Votre période de service a peut-être dépassé 3 mois.
→ Acquérez une nouvelle carte clé d’activation et prolongez la période de service (Page 32).</td></tr>
</table>

Message	Cause et solution
Service expired! Please purchase and register new Registration Key Card to activate NAT Traversal Service.	• La période de service a expiré. → Si 6 mois ne se sont pas encore écoulés depuis l'expiration : Acquérez une nouvelle carte clé d'activation et prolongez la période de service (Page 32). → Si 6 mois ou plus se sont écoulés depuis l'expiration : Acquérez une nouvelle carte clé d'activation puis une nouvelle Registration Key (clé d'enregistrement) et enregistrez-les à nouveau pour l'unité (Page 7, Page 11). **Remarque** • Pour déterminer si plus de 6 mois se sont écoulés depuis l'expiration de la période de service, reportez-vous à "Confirmer la période de service".
Due to server issues, the NAT Traversal Service is temporarily unavailable. We are very sorry for any inconvenience.	• Une erreur est survenue sur le serveur du NAT Traversal Service. → Attendez un instant puis essayez de vous connecter à nouveau. Si vous ne parvenez toujours pas à vous connecter, contactez votre revendeur.

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japon

Site Web: http://www.panasonic.net/

Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094

Site Web: http://www.panasonic.com/bts

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario, L4W 2T3

Site Web: http://www.panasonic.ca

PNQX5341YA DD0811KK1032